

字 雜 語 口

張 雪 菴 編

山 東 人 民 出 版 社

口語雜字

——

國語大系

06333

口 語 雜 字

張 雪 菴 編

山 東 人 民 出 版 社
一 九 五 六 年 • 濟 南

口語雜字

張雪菴編

*

山東人民出版社出版（濟南經9路勝利大街）

山東省書刊出版業營業許可証出001號

山東新華印刷廠印刷 新華書店山東分店發行

*

書號：1509

開本787×1092 1/32·印張 1 1/4·字數：23千

1956年7月第1版 1956年7月第1次印刷

印數：1——30,000

統一書號： 7099·88

定 價：(5) 0.11元

內 容 提 要

我們在日常生活中，常遇見一些口語中常說，而一時不容易寫出的字。如小孩的尿布，口語中說「褓子」(ㄅㄠˇ ㄗㄩˇ)，角落，說「ㄅㄞ」(ㄅㄞ)。這些字，常常不容易寫出，因而阻礙了我們的寫話學習。這本書專門收集了這一類的字，各字都按音序排列起來，並加上注音、注解和用法舉例，既容易查找，也容易看懂。可作為學校教師和自學青年的學習工具用書。

HA 56/16

說 明

在寫作教學中，同學們常常提出一些在口語中常說、而一時不容易寫出的字來問我，我在答复了他們的詢問之後，就把這些字積累下來；另外，我又有意識地在字書上收集了一些，這樣，就成了這本小冊子。

我們的口語，大多是一些新鮮而生動的話。為了能夠充分表達和記錄我們的口語，整理這些字是有它一定的意義的。同時，我們寫文章，最好是說和寫逐漸統一起來，為了要真實地記錄口語，就必須運用這些口語雜字；在我國文字改革尚未走到拼音化階段以前，這些雜字就還有很長一段時間的需要。這本書，就是基於上述需要而編寫的。

這些字，一般都是口語中常說而一時不易寫出的字。文字，本來就是記錄語言的符號。但是也不能亂用。不然的話，就容易造成用字的混亂。

這裡所選取的字，大多是原有的本字，也有一些是「約定俗成」的字。各字的選錄，一般是依據普通常用的口語作標準的，對於個別地區的方言土語用字，很少採錄。這樣在推廣普通話上，也許還有一定的參考意義。

有一些字，如「𦏧」，讀作「退」，就是殺完了雞或

猪，用开水一燙除去它的毛；「𦞙」字，讀作「串」，就是用碾子碾去谷类的皮；「糲」字，讀作「乱」，就是把米糝或米面放在开水鍋里攪成粥。这些字在古今字書上都存在，現在人民口語里也很普遍，但这些字是太生僻了；像这类的字，用「退」、「串」、「乱」等字替代就很合適，不必再起用古字了。又如「宣」字，本不做「松软」解，但現在用做「宣饅头」、「宣土」等解，这种同音借代的办法也是逐漸約定俗成的。又如「入」字，本讀去声，現在又可以讀上声（乳），做为「入」給他东西的「入」。这样一变动四声，本來沒有的字，便有这个字了，也是很好的解决办法。本書的选字，也多采取上述減少字的数目，而不減少字的用处的精神。

至于本書的內容和体例，大致是这样：

1. 所列各字，都是偏重于口語方面的，大多是一些容易說出來而不容易寫出來的。至于那些文言古籍上的或个别地区方言土語的用字，很少采錄。

2. 所选的字，除多是單音詞外，也有一些复音詞。

3. 所选各字，都按音序排列。注音暫用注音字母，也注明四声，均以北京語做标准，同时并在注音字母之下附以同音漢字。这同音漢字，如沒有相合的四声，便附以陰、陽、上、去标調；如沒有同音的漢字，便从闕略；而所附的同音漢字，也以普通常見容易辨認的为主。凡遇見下一字和上一字的音、調都相同的，便在下一字注明「讀音同上」，以求簡便。至于注音里的輕声（用「·」表示），举例里的兒

化（用儿表示），也予标出。

4. 所选各字，既重讀音，也重釋义，解釋时并有 举例說明（冒号后为举例）。在解釋和举例上，尽量举口語里常用的，如「悶」字，举讀陰平的例子，像「悶热」、「悶着头儿」，不举讀去声的例子，像「煩悶」、「愁悶」等。

5. 所列各字，如另有字和它能通用，便附列于后，括以圓括弧。使用时应以「字头」里所列的（一般是筆画少的）为主，圓括弧里的（一般是筆画多的）僅做为参考，这是根据漢字簡化的原則处理的。如沙吊子的「吊」，也做「銚」，便把「吊」字列在前边，而「銚」字列在后边。另外，也照顧到生僻和易認，如納鞋底的「納」，也作「拈」，便把「納」字列在前边，「拈」字列在后边，这样也符合取消異体字的精神。

6. 所列各字，也时常还有其他異讀的音，便把这些異讀的音附列于后。有的異讀的字，僅注明其四声不再举例；若这字还能在别处互見，便注明「見某部」以便兩相对照。有些異讀的字，若与前音差異太大，便另标出注音，并附同音漢字。

7. 所列各字里的象声字，因易知易認，不再举例。

8. 所列的字如系很淺顯的，便逕标出口語上的詞彙，不再加以解釋。本書的內容和体例，大致介紹如上，但倉促成書，必难精当，挂漏和錯誤的地方，定难避免，还請讀者多多給予糾正。

編 者 1956年3月

【叭】ㄅㄚ(巴)象声字。

【扒】讀音同上。就是脫：扒衣裳。

又讀ㄅㄚˊ(爬)，見ㄌㄞˊ部。

【笆斗】ㄅㄚˊ・ㄅㄠ(巴・抖)用柳条編的盛粮食的器具。

【疤癩】ㄅㄚˊ・ㄌㄞ(巴・拉)瘡好了留下的痕迹。

【靶】ㄅㄚˊ(巴上)練習打槍用的目标：靶子、打靶。

【把】ㄅㄚˊ(爸)柄：刀把儿、茄子把儿。

又讀上声，不举例。

【耙】名詞：弄碎土塊的器具。動詞：地該耙耙了。

又讀ㄅㄚˊ(爬)見ㄌㄞˊ部。

【菠】ㄅㄛ(撥)蔬菜名：菠菜。

【餤餤】ㄅㄛ・ㄅㄛ(玻・玻)跟饅头相似。

【箔】ㄅㄛˊ(伯)或ㄅㄠˊ(雹)用葦子或秫稽織成的帘子：

葦箔、秫稽箔。

【簸】ㄅㄛˊ(伯上)揚米去糠叫簸：把小米簸一簸。

又讀去声，見下。

【簸箕】ㄅㄛˊ・ㄇㄧ(播・几)揚米去糠的器具。按口語

也讀ㄅㄛˊ・ㄎㄧ(播・欺)。

又讀上声，見上。

【掰】ㄅㄞ(拜陰)用手把整个的东西分开叫掰：把饅頭掰開。

【擺】ㄅㄞˊ(百)衣裳下部的边：下擺挺肥。

【稗】ㄅㄞˋ(拜)植物名：稗子。

【僻】ㄅㄧˋ(倍)偏僻冷靜的地方：這地方真僻靜。

又讀ㄅㄧˊ(譬)，不举例。

【备馬】ㄅㄟˋㄇㄚˇㄩˇ(背碼)把鞍子裝在馬上，以預备騎坐的。

【齧】ㄅㄠ(包)牙齒中突出的：齧牙。

【刨】ㄅㄠˋ(抱)木工用的一種器具：刨子。

【扳】ㄅㄢ(班)動詞：扳槍机儿。名詞：鉄扳子。

【鐮】ㄅㄢ(奔)木工用的一種器具。

【帮】ㄅㄤ(邦)旁边的部分：鞋帮儿、船帮。

【膀】ㄅㄤˊ(榜)就是臂：膀子。

又讀ㄅㄤ(兵)見ㄌㄨˊ部。也讀ㄅㄤˊ(旁)。

【紃】ㄅㄥ(崩)粗粗縫上：把被單紃上。

又讀上声，見下。

【紃】ㄅㄥˊ(崩上)板着臉孔：紃着臉。

又讀陰平，見上。又讀去声，如棕紃子(棕床)。

【鬯】ㄅㄨˋ(逆)盛酒醋一类的器具：酒鬯子、醋鬯子。

【蹯】讀音同上。跳：蹯蹯跳跳。

【秕】ㄅㄧˊ(比)不飽滿的粮食粒：谷秕子、這粒子真秕。

【嗶嘰】ㄅㄧˊㄇㄧ(畢基)衣料：毛嗶嘰、綾嗶嘰。

【筭】ㄅㄧˋ(閉)蒸食物的一種器具：筭子。

【莧】讀音同上。一種植物：莧麻子。

【憋】ㄅㄧㄝ(鼈)1.氣不通：憋悶。2.難忍：憋得慌。

【別】ㄅㄛˊ (鼈陽)大头針：別針。

又讀去聲，見下。

【癘】ㄅㄛˊ (別上)1.不飽滿：谷粒太癘。2.困難：作癘子。

【別】ㄅㄛˊ (鼈去)不順當：這事真別扭。

又讀陽平，見上。

【膘】ㄅㄛˊ (標)肥肉：這膘子很厚。

【醭】ㄅㄛˊ (布陽)發霉：這醋長了白醭兒。

【補釘】ㄅㄛˊ ㄉㄩㄥˊ (捕·丁)用布把衣裳破的地方補上。例：打補釘。

ㄅ

【趴】ㄅㄚˊ (怕陰)把身子往下伏：趴在桌子上寫字。

【耙】ㄅㄚˊ (爬)平土的器具：耙子(鉄齒兒)。

又讀ㄅㄚˊ (爸)，見「ㄅ」部。

【筢】讀音同上。攬柴火的器具：筢子(竹子齒兒)。

【扒】讀音同上。煮爛：扒鷄、扒肘子。

又讀ㄅㄚˊ (巴)，見「ㄅ」部。

【筐籬】ㄅㄚˊ ㄌㄨˊ (叵·羅)用柳條等編的一種盛東西的器具。

【排】ㄅㄞˊ (牌上)地排車(用人力拉的運載東西的車)。

又讀陽平，不舉例。

【泡】ㄅㄞˊ (拋)1.肉眼泡兒、豆腐泡兒。2.一泡尿。

又讀去聲，不舉例。

【刨】ㄉㄠˊ(袍)挖掘：刨土、刨坑。

又讀ㄉㄠˋ，見上ㄅ部。

【襻】ㄉㄢˋ(判)襻帶、鞋襻兒。

【噴】ㄉㄨㄣˋ(盆去)極：噴香。

又讀陰平，不举例。

【唠】ㄉㄠˊ(旁上)吹大話：胡吹海唠。

【榜】讀音同上。鋤地：榜地。

【砰】ㄉㄥ(烹)象聲詞。

【脾】(皮)ㄉㄟˊ(匹陽)脾氣。

【掰】ㄉㄟˊ(痞)折：掰下一枝子來。

【撇】ㄉㄟˊㄘㄜˊ(瞥)輕舀：撇油、撇湯。

又讀上聲，見下。

【撇】ㄉㄟˊㄘㄜˊㄩ(瞥上)1.兩撇黑鬍兒。2.撇嘴。

又讀陰平，見上。

【苕藍】ㄉㄟˊㄘㄜˊㄩ·ㄌㄚˊ(瞥上·拉)菜名：苕藍疙瘩。

【便宜】ㄉㄟˊㄌㄢˊ·ㄌ(駢·夷)1.物價賤：東西便宜。2.

貪小利：占小便宜。

[便]又讀ㄉㄟˊㄌㄢˊ(卞)，不举例。

【諛】ㄉㄟˊㄌㄢˊ(片上)好顯示：諛能、諛一諛。

【騙】ㄉㄟˊㄌㄢˊ(片)1.跨上馬：騙馬。2.欺騙。

【喋哧】ㄉㄟˊㄌㄢˊ(鋪·吃)象聲詞。

【扑通】ㄉㄟˊㄌㄢˊㄌ(鋪·同)象聲詞。

【脯】ㄉㄟˊㄌ(葡)胸脯子。

又讀ㄣˊ(斧)，不举例。

ㄣ

【抹】ㄣˊ(媽)1.抹桌子。2.抹布。3.抹下帽子來。

又讀ㄣˊ(末上)，不举例。也讀ㄣˊ(末)，見下。

【麻利】ㄣˊ·ㄌㄧ(嘛·利)迅速敏捷：他手头真麻利。

【螞蚱】ㄣˊ·ㄗㄚ(罵·扎)蝗類。

【饅】ㄣˊ(摩)饅頭：饅饅。

【磨蹭】ㄣˊ·ㄘㄥ(摩·層)遲緩：他做得很快：一點也不磨蹭。

【抹】ㄣˊ(莫)塗：抹牆。

又讀ㄣˊ(媽)，見上。也讀ㄣˊ(末上)。

【卯】ㄣˊ(冒上)卯榫(ㄌㄨˊㄨˊ)。是兩器接筭，凹進去
的叫「卯」，凸出來的叫「榫」。

【冒失】ㄣˊ·ㄕ(帽·尸)魯莽：他办得有些冒失。

【饅頭】ㄣˊ·ㄊㄠ(嘴·投)就是饅。

【墁】ㄣˊ(慢)平鋪：用磚墁地。

【耨】讀音同上。撒种子：耨苜蓿。

【悶】ㄣˊ(門陰)悶熱、悶壺茶、悶着头儿。

又讀去聲，不举例。

【門限】ㄣˊ·ㄒㄩˊ(捫現)門下边所設的橫木。

【門門】ㄣˊ·ㄕ(捫拴)关門的橫木。

【燜】ㄇㄣˋ(門去)烹調的一種：燜飯、燜肉。

【眯縫】ㄇㄧˊ·ㄘㄨㄥ(咪·鋒)兩眼皮距離得很近：眯縫着眼。

【眯】ㄇㄧˊ(迷)土入了眼：眯了眼。

【喵】ㄇㄧㄠ(苗陰)貓叫的聲音。

【抿】ㄇㄧˊㄣˊ(敏)嘴收斂：抿着嘴笑、用嘴抿一抿。

ㄇ

【筏】ㄇㄞˊ(乏)水上交通的一種工具：筏子。

【痱】ㄇㄞˋ(費)熱天肉皮上生的小疙瘩：痱子。

【幡】ㄇㄠ(翻)一種旗幟：打幡。

【縫】ㄇㄨㄥˋ(奉)裂開了一道縫、縫子。
又讀陽平，不舉例。

【麩】ㄇㄨˊ(夫)麥子磨下的皮：麩子。

【浮】(鳧)ㄇㄨˊ(孚)游泳：浮水。

ㄋ

【臃臃】ㄋㄨㄣˊ·ㄋㄨㄣˊ(搭)肥胖：胖胖臃臃。

【耷拉】ㄋㄨㄣˊ·ㄋㄨㄣˊ(搭·啦)向下垂：這穗子往下耷拉着。

【搭理】ㄋㄨㄣˊ·ㄋㄚˊ(打陰·哩)理睬：你為什麼不搭理他呢？

【褡褢】ㄋㄨㄣˊ·ㄋㄚˊㄇㄠ(搭·連)一種裝錢的小口袋：錢

裝在襠襖里。

【搭撒】ㄉㄚˊ ㄙㄚˊ (打陰·仁)眼皮下垂：搭撒着眼皮。

【疊】ㄉㄜˊ (打陽) 1. 摺起來：把書疊起來。2. 一摺：一疊子。

又讀ㄉㄜˊ (碟)，不举例。

【待】ㄉㄞˋ (代陰)停留：待一会儿。

又讀去聲，不举例。

【逮】ㄉㄞˋ (歹)擒、捉：猫逮老鼠。

又讀去聲。也讀ㄉㄞˊ (地)。都不举例。

【叨嘮】ㄉㄠ ㄌㄠ (刀·勞)話多：你不要叨嘮啦。又和
「叨叨」的意思差不多。

「叨」也讀ㄉㄠ (掏)，不举例。

【倒(搗)騰】ㄉㄠ ㄊㄥ (島·滕)翻騰：把東西倒騰
了一地。

【兜】ㄉㄠ (斗陰)小口袋：裝了一小兜兒、草兜兒。

【抖擻】ㄉㄠ ㄌㄞˋ (斗·簍)抖擻：把衣裳上的土抖擻
下去吧。

【逗】ㄉㄠˋ (豆)惹：逗笑、逗趣、逗着玩儿、引逗。

【揮】(揮)ㄉㄠ (胆)動詞：揮揮桌上的土。名詞：鷄毛
揮子。

【拖】ㄉㄠˋ 猛拉：把繩子拖一拖。

【檔】ㄉㄠ (當)褲檔、開檔褲。

【當哪】ㄉㄠ ㄋㄠ (瑤·郎)象聲詞。

【戥】ㄉㄥˋ(等)小秤：戥子。

【澄】ㄉㄥˊ(登)沉淀：把水澄一澄、澄沙餡兒。

又讀ㄉㄥˊ(成)，不舉例。

【瞪】讀音同上。把眼睜開：瞪眼。

【啾(啍)咕】ㄉㄡˊ·ㄍㄨ(狄·古)兩個人小声說話：

他倆啾咕什麼？

【叨】ㄉㄠ(刁)嘴銜着：他叨着烟袋。

【窳遠】ㄉㄠˊ·ㄩㄢ(弔·苑)遠隔：這道太窳遠。

【弔】(銚)ㄉㄠˊ燒水的一種器具：沙弔子。

【掂】ㄉㄠ(顛)估計輕重：用手掂一掂看有多重。

【戢斂】ㄉㄠ·ㄉㄨㄣˊ(顛·多)斟酌：大家戢斂着辦吧。

【叮】ㄉㄥ(丁)咬：被蚊子叮了一下。

【盯】讀音同上。目不轉睛地看：用眼盯住他。

【叮當】ㄉㄥ·ㄉㄨ(丁·瑤)象聲詞。

【腚】ㄉㄥˊ(定)屁股：光腚、坐了一腚土。

【嘟囔】ㄉㄨ·ㄉㄨ(都·囊)自言自語：你不要嘟囔啦。

【嘟嚕】ㄉㄨ·ㄌㄨ(都·魯)一挂：一嘟嚕鑰匙。

【堵】ㄉㄨˊ(篤)塞：堵住瓶子口。

【肚】讀音同上。胃：肚子、醬肚兒。

又讀去聲，不舉例。

【哆嗦】ㄉㄨㄣˊ·ㄌㄨㄣˊ(多·索)因害怕而發抖：美國兵一見中國人民志願軍就吓得打哆嗦了。

【多咱】(ㄉㄨㄛ ㄗㄞˊ · ㄖ ㄇㄚˊ (夺·贊)什么时候：我們多咱去？

【剁】ㄉㄨㄛ ㄗㄞˊ (多去)用刀碎砍：剁餡子。

【垛】讀音同上。積成的堆：麥子垛。
又讀上聲，不举例。

【跺】讀音同上。把腳用力向地下踏：跺腳。

【馱】讀音同上。騾馬等負載的貨物：馱子。
又讀ㄉㄨㄛ ㄗㄞˊ (駝)見「ㄗ」部。

【端】ㄉㄨㄛ ㄇㄚˊ (短陰)用手托拿：端飯、端盆。

【蹲】ㄉㄨㄛ ㄣˊ (敦)好像屈足坐着的样子：蹲在地上。

【盹】ㄉㄨㄛ ㄣˊ (敦上)小睡：打个盹。

【燉】ㄉㄨㄛ ㄣˊ (頓)細火煮：燉肉。

【碇】讀音同上。用石头做的一种農具：石碇子。

【囤】讀音同上。盛糧食的器具：糧食囤。
又讀ㄉㄨㄛ ㄣˊ (屯)，不举例。

【咚】ㄉㄨㄛ ㄥ (东)象声字。

ㄉ

【湯】ㄉㄨ ㄩˊ (他)汗湿了衣裳：我的衣裳被汗湯透了。

【裊】讀音同上。貼身的小褂：汗裊。

【趂(靸)拉】ㄉㄨ ㄩˊ · ㄌㄚˊ (他·拉)穿鞋不登上后跟：趂拉着鞋。

【掏】ㄉㄨ ㄠ (滔)用手取物：掏錢。